Organisatorische Hinweise:
Das Organisationsbüro befindet sich im Rathaus Zittau, Markt 1, Telefon: 03583-752 203

Toiletten:
Zusätzliche Toiletten befinden sich auf dem Rathausplatz, Klosterplatz, Johannisplatz sowie auf der Unteren Neustadt. Ein behindertengerechtes WC befindet sich im Rathaus.

Erste Hilfe:
Das DRK steht auf dem Marktplatz und ist über das Organisationsbüro zu erreichen.

Parken:
Besucher nutzen bitte die Parkflächen außerhalb des Ringes.

Redaktionsschluss:
04.04.2023

Für die Richtigkeit der Angaben übernimmt der Herausgeber keine Gewähr.
Änderungen vorbehalten!

Titelbild und Fotos:
Thomas Glaubitz, Rafael Sampedro, Stadtchor Zittau, THE RAVEN PROJECT, Hillersche Villa, René E. Pech

Dem Gedeihen des Spectaculums förderlich ist die freundliche Unterstützung durch:

Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien

STADTWERKE ZITTAU

Das Collegium erweist sich dankbar gegenüber dem Gewerbe- und Tourismusverein „Zittau lebendige Stadt e.V.".

6 BÜHNE OBERE NEUSTADT

20:00 Uhr **Buntes Programm mit Akrobatik, Balance, Einrad, Jonglage und mehr** vom Kinder- und Jugendzirkus Applaudino

21:00 Uhr **Feuershow** vom Kinder- und Jugendzirkus Applaudino

21:30 Uhr **Irische Tänze** mit der Tanzgruppe „Divokej Ir" aus Liberec

22:15 Uhr **Traumzirkus Feuer-LED und mehr** von der ZauberhaftenKathi

7 KIRCHE ZUM HEILIGEN KREUZ

20:00 Uhr **Sang und Klang für Knechte und Mägde Zitavias** dargeboten vom Stadtchor Zittau e.V.

20:45 Uhr **Harfenspiel** und **Gesang** von Katja Weigel

ROSENGARTEN – FRAUENSTRASSE 20

ab 19:00 Uhr Postkarten und Kulinarisches vom Verein Freunde der Mandaukaserne Zittau e.V.

FRAUENSTRASSE – PARKANLAGE AM FASTENTUCH

17:30–20:00 Uhr **Ponyreiten** mit dem Hainewalder Ponyhof

8 RATHAUSPLATZ

ab 19:45 Uhr **Travelling Show DEM CARNIES**
Seit Anbeginn der Zeiten durchkreuzt DEM CARNIES die alte und die neue Welt, um überall gloriose Erfolge zu feiern, epische Spektakel zu zelebrieren, unvergleichliche Höhepunkte in der Geschichte der Veranstaltungskunst zu setzen und ruhmvolle Feste zu feiern – mit dabei ist die RITALINO-Circus-Show und das musikalische Programm The RAVEN PROJECT.

ab 19:45 Uhr **Gelage am Feuer** mit der Freiwilligen Feuerwehr und dem Technischen Hilfswerk Zittau

9 FLEISCHBÄNKE

ab 17:00 Uhr **Buntes Treiben** in den Fleischbänken vom TuZZ e.V. lädt zum Verweilen ein.

MARKT

23:00 Uhr **Finale des XXIII. Spectaculum Citaviae mit Musik, Licht und Feuerwerk von ARTKONTOR**

Achtung: Aus Sicherheitsgründen ist ab 22:30 Uhr bis nach dem Feuerwerk (ca. 23:15 Uhr) kein Zugang über den Rathausplatz, die Reichenbergerstraße, Böhmische Straße, Frauenstraße, Brüderstraße und Johannisstraße zum Markt möglich.

Ab 18:30 Uhr ist für Speis und Trank in Hülle und Fülle gesorgt!

Was gibt es sonst noch zu erleben?

Open Air Ausstellung - Kleines Zittauer Fastentuch
Historisches mit dem Kaiserzug Karl der IV.
Stelzenlauf der ZauberhaftenKathi
Tänzerisches von der Pop-Gruppe Neugersdorf e.V.
Landknecht Ole in Aktion
Straßenzauberei vom Duo Famos
Straßenmusik von der Mittelaltergruppe „Gaukelfuhr"
Straßenmusik mit dem „Geigenduo" der Kreismusikschule Dreiländereck
Feuer und Flamme mit Dhyana Feuertanz
Die Cölestinermönche des „Historische Mönchszüge Berg Oybin e.V."
Klosterverein Lubomierz (PL)
„Balumuna" – Trommlergruppe von der Hillerschen Villa

Handwerker zeigen die Ursprünge ihrer Zunft und Händler bieten ihre Ware feil

Markt

Johannis-Apotheke	Kräuter
Lions Club Zittau	Fruchtweine
Reformhaus Paul	Käse und Rotwein
OSV Zittau e.V.	Bogenschießen
Flegeldrusch Markersdorf	Dreschflegel
Buchkrone am Markt	Spiel und Spaß und Oberlausitzer Kleinigkeiten

Frauenstraße

Hals-ueber-Krusekopf GmbH	Kräuter, Blumen, Wein

Johannisplatz

Karussell-Welt Julius Travnik	Mittelalterliches Karussell
Henryk Haußer-Knabe und Zittau lebendige Stadt e.V.	Mittelaltermarkt

Klosterplatz

Schaukampfteam Excalibur	Geschichte zum Anfassen und Schaukampf
Greifvogelwarte Oberlausitz	Greifvögel und Eulen
CVJM Zittau e.V.	Waffelstand, Fühlsäckchen für Kinder
Marcela Ouhrabková	Glasfiguren, Glasschmuck, Kinderwerkstatt
Herz-Apotheke Zittau	Aufstriche, Tee, Seifen und Bowle
Heilkräuterverein Salvia e.V.	Kräuterstand mit Beratung und Verkostung
Holzspielzeugmacher Dieter Schönwälder	Holzspielzeug und Kunsthandwerk aus eigener Produktion
Bettinas Fell-Laden	Felle, Fellwaren, Naturprodukte
Hana Chaloupková	Verzierte Keramik, Schmuck
Zuzana & Jan Kraus	Handgefertigte Tiffany Art Produkte
Pavel Cibulka	Stein-, Draht- und Naturschmuck
Miroslavá Šinkorová	Keramikwaren
Pavlina Strnadová	Handgemachter Schmuck, Blumenkränze

Obere Neustadt

Iveta Valentová	Glas, Figuren, Keramik für den Garten
Filip Vašina	Mit Serviettentechnik verzierte Holzprodukte
Jirina Rutová	Lebkuchen mit Honig
Dariusz Marczak	Keramik, Glaskreationen, Maskottchen
Sparks of Sindri	Hölzerne Schwerter, Speere, Bögen, Äxte, Armbrüste, Dolche und Becher
Mirko Kaltofen	Schmuck, Ringe, Ketten, Accessoires, Taschen
Katarina Stara	Handgemachte Gewandungen, Taschen, Kopfbedeckungen, Schmuck
Jakub Vorel	Wohnaccessoires aus Stein, Schmuck
Jan Hořovský	Holzspielzeug, Holzdrechseln
Jana Drábková	Schmuck und handgemachte Seifen
Květuše Gebrt	Strunová Geschenk-, Dekorations- und Gebrauchskeramik
Petr Novotny	Emaille-Schmuck
Ladislav Prokeš	Produkte aus Keramik und Glas
Zdenka Sokolíčková	Pflanzen, handgenähte Deko für den Garten
Iveta Vichová	Bronzeglocken, Schmuck, Gusskeramik, Dekorationen, Geschenke
Stanislav Fara	Zinnfiguren, Zinnanhänger, Steine, Schmuck
Martin Pavliček	Vorführung des Schmiedehandwerkes, Schmiedewaren
Bronislava Kučerová	Töpferwaren

Frauenstraße

Freunde der Mandaukaserne e.V.	Holzpostkarten mit historischen Ansichten Historische Lampen, Buch: „Mandaukaserne"

GELIEBTES ZITTAU

2023 wird das Kleine Zittauer Fastentuch 450 Jahre alt, neben dem Großen Zittauer Fastentuch von 1472 der größte Schatz der Stadt Zittau. Daher wurde das Motto für das XXIII. Spectaculum Citaviae aus einer Inschrift auf dem Tuch entlehnt:

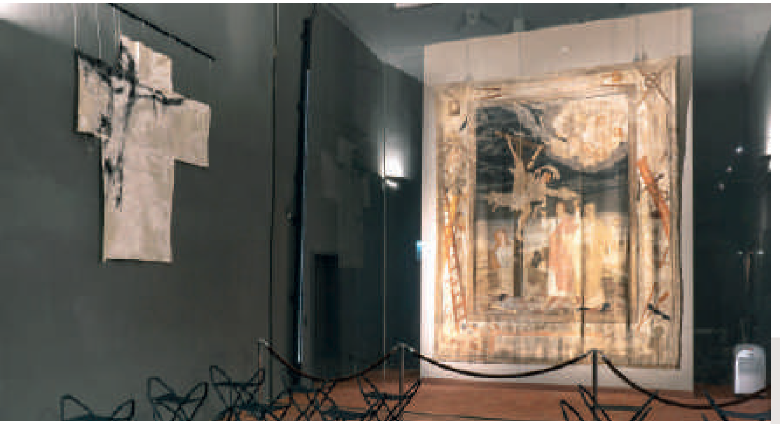
SIC DEVS DILEXIT MVNDVM, VT FILIVM SVVM VNIGENITVM / DARET VT OMNIS QUI CREDIT IN EVUM NON PEREAT SED HABEAT VITAM AETERNAM. IOAN: II.

Der Text auf Latein stammt aus dem Johannesevangelium und lautet übersetzt: „Gott hat die Welt so sehr geliebt, dass er seinen einzigen Sohn hingab, damit jeder, der an ihn glaubt, nicht verloren geht, sondern ewiges Leben hat."
Das Tuch war schon damals etwas Besonderes, vielleicht Einzigartiges, denn es wurde von einer Evangelischen Kirchgemeinde in Auftrag gegeben. Der Brauch, in der Fastenzeit Kirchen und Altäre zu verhängen, war vom Reformator Martin Luther verurteilt worden und kam in evangelischen Gegenden zum Erliegen. In Zittau wurde er weiter gepflegt,vielleicht aus Liebe zur Tradition oder aus Eigensinn? So genau wissen wir das nicht mehr. Aber dadurch haben wir heute einen einzigartigen Schatz und können dieses Jahr ein ungewöhnliches Jubiläum feiern.

Apropos feiern: Das können die Zittauer gut und mögen es gern, dies beweisen sie jährlich am Abend vor Himmelfahrt zum beliebten Spectaculum Citaviae. Die Zittauer Innenstadt wird am 17. Mai erneut in ein ganz besonderes historisches Flair zurückversetzt. Stadtschreier übernehmen die Macht und begrüßen gemeinsam mit dem Oberbürgermeister vom Rathausbalkon alle Besucher.
Musikanten aus Nah und Fern betören mit ihren Klängen, während sich Gaukler, Krämer und Handwerksgesellen in den Straßen ihre Zeit vertreiben. Historisch geschmückte Stände laden zum Verweilen und Genießen ein und in den Fleischbänken herrscht buntes Treiben. Zum Finale mit Musik, Licht und Feuerwerk sind 23.00 Uhr alle herzlich auf den Marktplatz geladen. Geliebte Welt, geliebtes Zittau.

Das Collegium Spectaculum wünscht einen zauberhaften Abend.

Historische Kleidung der Gäste trägt zum Flair bei und ist erwünscht.
Die schönsten Kostüme werden am Abend prämiert.



PROGRAMM

1 MARKT – RATHAUSBALKON

19:00 Uhr	**Eröffnung durch den Oberbürgermeister Herrn Thomas Zenker** und die Stadtschreier Ingo Putz, Torsten Mengel, Ellen Ullrich und Jochen Kaminsky

	Trompetenklänge vom Musikzug Eichgraben
19:15 Uhr	**„Geliebtes Zittau"** – Auszug aller Mitwirkenden Moderation: Jochen Kaminsky

BÜHNE MARKT ROLANDBRUNNEN

21:30 Uhr	**Frecher Folk aus aller Welt** mit „Zerrwanst & Co"

RATHAUSINNENHOF

ab 19:45 Uhr	**Burschen- und Volkslieder** von der Gruppe „Fauler Lenz" sowie Kulinarisches vom TRAUMPALAST e.V.

RATHAUSKELLER

20:00 Uhr/ 21:00 Uhr	**Theaterstück „Flucht ins Kloster"** von Schülerinnen und Schülern des künstlerischen Profils Kl. 9 des Christian-Weise-Gymnasiums unter Leitung von Adrian Dautz

RATHAUS – GEGENÜBER JOHANNIS-APOTHEKE

20:00/21:00/ 21:50 Uhr	**Staunen, Zweifel, Lachen…Magie in der Zauberkunst** von Ralph Kunze

MARKT

ab 19:45 Uhr	**Schauvorführung Flegeldrusch** aus Markersdorf

ab 17:00 Uhr	**Bogenschießen** mit dem Ostsächsischen Sportverein Zittau e.V.

2 KREISMUSIKSCHULE DREILÄNDERECK

17:00–18:30 Uhr	**„dilecta mea musica – meine geliebte Musik"** **Historischer Musikspielplatz** mit einem musikalischen Angebot der Musikgruppe „Lusatia Consort" (CZ), Tänzen der Tanzgruppe „Patašpička" (CZ), Musik der Gruppe „Die Fiedler" sowie dem „Deutsch-Ukrainischen Vokalensemble" der Kreismusikschule Dreiländereck
20:15 Uhr	**Prämierung** der schönsten historischen Gewänder unserer jüngsten Gäste (bis 14 Jahre) durch den Oberbürgermeister Herrn Thomas Zenker
20:30 Uhr	**Bauchtanz** von Schülerinnen der Schkola Hartau unter Leitung von Anett Friedrich
21:15 Uhr	**Prämierung** der schönsten historischen Gewänder (ab 14 Jahre) durch den Oberbürgermeister Herrn Thomas Zenker

3 JOHANNISKIRCHE

20:00 Uhr	**Heiteres & Beschwingliches** mit dem Collegium musicum: Kurzweilige Orchesterstücke von der Renaissance bis zum 20. Jh unter Leitung von Kantor Johannes Dette
21:00 Uhr	**Zauberhafte Flötenklänge** vom „Flauto Collegium" aus Frydlant (CZ) unter Leitung von Lenka Špringlová
21:45 Uhr	**Orgelführung** auf der Empore mit Kantor Johannes Dette

JOHANNISTURM

18:00–24:00 Uhr	Der Johannisturm ist zur Aussicht geöffnet.

VOR DER JOHANNISKIRCHE – ECKE BAUTZENER STRASSE

22:15 Uhr	**„Feuertanz der Liebe"** mit Dhyana

BÜHNE JOHANNISPLATZ

20:15 Uhr	**Gaudi und Spektakel** im mittelalterlichen Gewande von den „Gebrüdern Nonsens"
21:00 Uhr	**„Melange nostalgique"** vom Duett „Rocal Fuza"- Radoslaw und Ryszard Dembinski
22:00 Uhr	**Gaudi und Spektakel** im mittelalterlichen Gewande von den „Gebrüdern Nonsens"

JOHANNISPLATZ

ab 19:45 Uhr	**Mittelalterliches Markttreiben** unter anderem mit dem historischen Kinderkarussell und Armbrustschießen von Julius Travnik sowie verschiedenen Handwerkern

4 KLOSTERPLATZ

ab 17:00 Uhr	**Historisches Kinderfest** des vbff in ostsachsen e.V.: • Glücksrad für Groß und Klein • Türschilder zum Selbergestalten • Anfertigen von Wunschgläschen • Gestalte deinen Glückstaler • Kinderschminken • Speis- und Trankmeile mit vielen Leckereien
ab 17:00 Uhr	**Spielparkour** mit historischen Spielen vom Gerhart-Hauptmann-Theater
ab 19:45 Uhr	**Präsentation der Greifvögel und Falknerei** von der Greifvogelwarte Oberlausitz, Familie Siegert
ab 19:45 Uhr	**Infostand** mit Geschichte zum Anfassen vom Schaukampfteam Excalibur
20:30 Uhr	**Mittelalterlicher Schaukampf** vom Schaukampfteam Excalibur **Historischer Kaiserzug: Karl der IV.** von Oybin und sein Gefolge geben sich die Ehre

	Bühnenprogramm der Hillerschen Villa
17:00 Uhr	**Eröffnung** durch Marktmeisterin Barbora Bock
17:10 Uhr	**Kinderballett** mit Sabine Stiebler
17:40 Uhr	**Kinderballett** mit Johana Rajnová
18:00 Uhr	**Hip-Hop-Tanz** von Schülerinnen der Tanzgruppe der Weinauschule unter Leitung von Emilia Seeliger
18:15 Uhr	Wir lieben **Überraschungen**! Sie auch?
20:00 Uhr	Schnapphahn: **Chanson** aus Dresden

ab 17:00 Uhr	**Informations- und Kreativstände**: Mehrgenerationsstand, Alphabetisierungsstand, Come-together-Treff – So verschieden anders, Kundaliniyoga mit Arielle Kohlschmidt **Märchenhaft verzaubert**: Schminken für Kinder und Erwachsene

KLOSTERKIRCHE

19:45 Uhr	**„Frühlingsgefühl" – Chorgesang** vom Chor „Chornett" unter Leitung von Michael Steurich
20:30 Uhr	**Konzert** des Bäckerchors Zittau-Oberseifersdorf e.V.
21:15 Uhr	**Abendlieder** vom Volkschor Oberoderwitz e.V.

5 KLOSTERHOF

20:00/ 21:00/ 22:00 Uhr	Das Gerhart-Hauptmann-Theater präsentiert: **Ausschnitte aus „Max und Moritz"** – ein Theaterspaß nach der Bubengeschichte in sieben Streichen von Wilhelm Busch (ab 10 J)
20:30 Uhr	**Konzert: „Vem kann segla"** vom Jugendchor Citavia e.V.
21:30 Uhr	**Gar artig und maulschellig Spielleut** – Musik für Weinbeißer, Fatzvögel und glatte Metzen von der Mittelaltergruppe „Gaukelfuhr"

Das mittelalterliche Spectaculum wird vorbereitet von dem Collegium:
- Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde Zittau
- Gerhart-Hauptmann-Theater Zittau
- Hillersche Villa gGmbH
- Kultur- und Weiterbildungsgesellschaft mbH
- Städtische Museen Zittau
- Stadtverwaltung Zittau
- TUZZ e.V.
- vbff in ostsachsen e.V.
- Vertreter der Zittauer Gaststätten
- Deutsches Rotes Kreuz

JETZT SCHON VORMERKEN!

Ostsächsisches Chorfest
am 24.06.2023

XXIV. Spectaculum Citaviae
am 08.05.2024